

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2019/201336]

**25. FEBRUAR 2019 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. Januar 2019 zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Zurverfügungstellung der Radiofrequenzen im Band 87,5-108 MHz**

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Zusammenarbeitsabkommen vom 25. Januar 2019 zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Zurverfügungstellung der Radiofrequenzen im Band 87,5-108 MHz wird gebilligt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 25. Februar 2019

O. PAASCH

Der Ministerpräsident

I. WEYKMANS

Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

A. ANTONIADIS

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

—  
Fußnote

Sitzungsperiode 2018-2019

Nummeriertes Dokument: 281 (2018-2019) Nr. 1 Dekretentwurf

Ausführlicher Bericht: 25. Februar 2019 - Nr. 62 Diskussion und Abstimmung

—  
TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2019/201336]

**25 FEVRIER 2019. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 25 janvier 2019 entre la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à la mise à disposition de radiofréquences dans la bande 87,5-108 MHz**

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique** - Assentiment est donné à l'accord de coopération du 25 janvier 2019 entre la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à la mise à disposition de radiofréquences dans la bande 87,5-108 MHz.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur Belge*.

Eupen, le 25 février 2019.

O. PAASCH,

Le Ministre-Président

I. WEYKMANS,

La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme

A. ANTONIADIS,

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales

H. MOLLERS,

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

—  
Note

Session 2018-2019

Document parlementaire : 281 (2018-2019) n° 1 Projet de décret

Compte rendu intégral : 25 février 2019 - n° 62 Discussion et vote

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2019/201336]

**25 FEBRUARI 2019. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 25 januari 2019 tussen de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de terbeschikkingstelling van radiofrequenties in de frequentieband 87,5-108 MHz**

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:  
**Enig artikel** - Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord van 25 januari 2019 tussen de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de terbeschikkingstelling van radiofrequenties in frequentieband 87,5-108 MHz.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 25 februari 2019.

O. PAASCH,  
De Minister-President

I. WEYKMANS,  
De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

A. ANTONIADIS,  
De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. MOLLERS,  
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

—  
Nota

Zitting 2018-2019

Parlementair stuk: 281 (2018-2019) Nr. 1 Ontwerp van decreet

Integraal verslag: 25 februari 2019 - Nr. 62 Bespreking en aanneming

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2019/201686]

**25. FEBRUAR 2019 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. Januar 2019 zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Zurverfügungstellung der FM-Frequenz Lüttich 88,5 MHz**

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Zusammenarbeitsabkommen vom 25. Januar 2019 zwischen der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Zurverfügungstellung der FM-Frequenz Lüttich 88,5 MHz wird gebilligt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 25. Februar 2019

O. PAASCH  
Der Ministerpräsident

I. WEYKMANS  
Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

A. ANTONIADIS  
Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS  
Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

—  
Fußnote

Sitzungsperiode 2018-2019

Nummeriertes Dokument: 282 (2018-2019) Nr. 1 Dekretentwurf

Ausführlicher Bericht: 25. Februar 2019 - Nr. 62 Diskussion und Abstimmung